

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | |
|---|--------------|---|---|--|---|---|--|--|--|--|---|---|--|---|---|--|---|--|
| S | FABER | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014 | Product fiche information, according to EN2014 | Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014 | Informatie over het productblad volgens EN2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014 | Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014 | Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014 | Toote etiketi teave vastavalt EN65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar EN2014 | | | |
| | | M | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavaramoittajan nimi | Leverandörens namn | Имя поставщика | Tarjaja nimi | Piegādātāja nosaukums | | |
| AEChood | 74,8 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Consumo de energia anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | | | |
| EEC | B | | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Energie-efficiëntieklasse | Energie-efficiëntieklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiaatõhususe klass | Energieeffektivitātes klase | | | |
| FDEhood | 23,6 | | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiencia dinámica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtaussuunnainimen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliikudünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | | |
| FDEC | B | | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische effizienzklasse | Classe de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiencia dinámica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtaussuunnainimen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliikudünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | | |
| LHhood | 64 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkus | Бельсннгсэффетивитет | Светоза эффективность | Valgustusõhusus | Apagismsoma efektivitāte | | |
| LEC | A | | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Classe de eficiencia luminosa | Classe de eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkusuokka | Бельсннгсэффетивитетсклассе | Valgustusõhususe klass | Apagismsoma efektivitātes klase | | | |
| GFChood | 75,1 | % | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taiku filtreerimise tõhusus | | |
| GFEC | C | | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Classe de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taiku filtreerimise efektivitātes klase | | |
| Qmin | 290 | m3/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Flujo de aire na regulaçã de velocidade mínima | Lufflöde vid minnähastighet | Lufflöde vid minnähastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiirusel | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | | | |
| Qmax | 570 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Flujo de aire na regulaçã de velocidade máxima | Lufflöde vid maxinhastighet | Lufflöde vid maxinhastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiirusel | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums | | | |
| Qboost | 670 | m3/h | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensiv | Flujo de aire a velocidad intensiva | Flujo de aire de velocidade intensa | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kihydytyllä nopeudella | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiirusel | Paleināts gaisa plūsmas ātrums | | | |
| SPEmin | 52 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho missä kahydytyllä nopeudella | Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | | | |
| SPEmax | 65 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho missä kahydytyllä nopeudella | Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā | | | |
| SPEboost | 68 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho missä kahydytyllä nopeudella | Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | Consumo di corrente in modalità di | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energia en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektförbruk i avslått läge | Energiankulutus tavassa valmistila | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Toiteteave väljalülitatud režiimis | Enerģijas patēriņš gaidfāzē | | | |
| Ps | N/A | Watt | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energia en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistila | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Toiteteave ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā | | | |
| F | 1,2 | | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informate volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisateave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | | |
| Qbep | 354,0 | m3/h | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Tijdsnamecoëfficiënt | Factor de aumento de tiempo | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Tidskningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerron | Кэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanās faktors | | | |
| EElhood | 69,0 | | Indice d'efficacité énergétique | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntie-index | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatehokkusuundek | Показатель энергетической эффективности | Energiaatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | | | |
| Qmax | 670,0 | m3/h | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | | |
| Wbep | 167,0 | W | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | | |
| Qmax | 670,0 | m3/h | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debito de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste luftgjennomstrømning | Suurin ilmavirta | Максимальная скорость воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas | | | |
| Wbep | | | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt | Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis | Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā | | |
| WL | | | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Lichtanlage | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt till belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagismsoma nominālais jauda | | | |
| Emidde | | | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsuse pildipinnal | Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līdzenums uz gatavošanas virsmas | | | |
| Lwa | | | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsstufe bei max. Einstellng | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektivitv vid maxinställning | Lydteffektivitet ved højest indstilling | Äänitehokas suurimalla asetuksella | Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel | Skaņas jaudas līdzenums uzstādījumā | | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, um Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die hoegste Intensivgeschwindigkeit nur dann bentzigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhoeh die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel vochtigheid damp ont verist. 4) Houd het filterde de haube schoon om de vetfilterings- en geruchstillende te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolor. | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerido o justificar. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matlukt. | RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjkvæktens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenfilteret rent/re for en effektiv fjerning av fett og matlukt. | ENERGIÄNSÅSTÖUN UVOJA 1) Käynnistää liestuiluttiminiminopeudella ruokailuaitaloahtaassa ruokaa, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutuksia ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet på minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når det er nødvendigt på grund af den store mængde damp. 4) Hold køkkenfilteret rent/re for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. | ENERGIÄÄSÄSTÖUNOHJE 1) Käynnistä liestuiluttiminopeudella liestuiluaitaloahtaassa ruokaa, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutuksia ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. | REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Načelnje gotovni vključite vtihačnik na najnižjo hitrost za kontrolno ravnanje vlažnosti in odvajanje iz kuhinje vonjav. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, ko je to popolnoma potrebno. 3) Povečajte hitrost vtihačnika samo, ko to zahteva velika količina para. 4) Podpirajte filter / filtre vtihačnika v čistem stanju za optimalno odstranitev maščob in vonjav iz pripravljene hrane. | ENERGIÄÄSÄSTÖUNOHJE 1) Käynnistä liestuiluttiminopeudella liestuiluaitaloahtaassa ruokaa, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutuksia ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. | PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä liestuiluttiminopeudella liestuiluaitaloahtaassa ruokaa, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutuksia ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. |
| | | | Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA | |
|-----------------|---|---|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|--|---|---|---|---|
| S | FABER | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 305.0704.149 P2568 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 74,8 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | B | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 23,6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | B | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 64 | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | C | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 290 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 570 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 670 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 52 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 65 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | 68 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| PO | 0,49 | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 1,2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 69,0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 354,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 400 | Pa | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 670,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 167,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 2,2 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 140 | lux | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 65 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. szerkezeti kiegészítő információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklapljenom listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişi bilgisi, 65/2014'n göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014 | |
| S | Назва поставянията | Tieklojo pavadinimas | Isem il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Méno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Naziv dobavljača | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставяния | Назив добавяња | Ainm an tsoláraithe | |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikaci tal-modeli | A készletkéz típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Indicativ model | Identifikacija modela | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Назив модела | Aitheantas an mhúnla | |
| AEChood | Щорчне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Ročná spotřeba energie | Ročná spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energija | Godišnja potrošnja energija | Letna poraba energije | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Υιλικ Enerji Tüketimi | Годишна консумация на енергия | Годишна потрошња енергије | Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana |
| EEC | Клас енергоэффективности | Enerģijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika | Energhiatékonyagsí besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на енергийна ефективност | Назив енергетске ефикасности | Ainm Eifeachtúlachta Fuinnimh | |
| FDEhood | Гидродинамическая эффективность | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-efiċjenza fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wydajność hydrodynamiczna | Wydajność hydrodynamiczna | Učinkovitost pretotne dinamike | Učinkovitost pretotne dinamike | Učinkovitost pretotne dinamike | Učinkovitost pretotne dinamike | Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης | Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης | Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης | Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης |
| FDEC | Клас проточивості енергетичності | Skyėbio dinamini efektyvumo klasė | L-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluvidinamică | Klasa wydajności fluwidynamicznej | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης | Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης | Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης | Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης |
| LEhood | Эффективность освещения | Apsvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Κλάση φωτιστικής απόδοσης | Κλάση φωτιστικής απόδοσης | Κλάση φωτιστικής απόδοσης | Κλάση φωτιστικής απόδοσης |
| LEC | Клас ефикасности осветления | Apsvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli | Világítási hatékonyság besorolás | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Κλάση φωτιστικής απόδοσης | Κλάση φωτιστικής απόδοσης | Κλάση φωτιστικής απόδοσης | Κλάση φωτιστικής απόδοσης |
| GFEhood | Эффективность фильтрации жира | Riebią filtravimo efektyvumo klasė | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrésési hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Clasă de eficiență filtrare grăsime | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Κλάση καθαρισμού λιπών | Κλάση καθαρισμού λιπών | Κλάση καθαρισμού λιπών | Κλάση καθαρισμού λιπών |
| GFEC | Клас ефикасности филтрації жиру | Riebią filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimii | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών | Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών | Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών | Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών |
| Qmin | Поток воздуха при минимальной скорости | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Κλάση ροής αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Κλάση ροής αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Κλάση ροής αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Κλάση ροής αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα |
| Qmax | Поток воздуха при максимальной скорости | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Κλάση ροής αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Κλάση ροής αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Κλάση ροής αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Κλάση ροής αέρα στην μέγιστη ταχύτητα |
| Qboost | Поток воздуха при повышенной скорости | Oro srautas esant didėjusiam greičiu | Il-Fluss tal-Arja Itelemnija waqt ta qawwa | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na povećanoj brzini | Protok zraka na povećanoj brzini | Protok zraka na povećanoj brzini | Protok zraka na povećanoj brzini | Κλάση ροής αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα | Κλάση ροής αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα | Κλάση ροής αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα | Κλάση ροής αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα |
| SPEmin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А при мінім. швидкості | Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості | Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А під час збільшеної швидкості | Garsinio lygis ore esant didėjusiam greičiui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità intensiva | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα |
| PO | Энергопотребление в режиме вымкнания | Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Potrójena električne energije u načinu "off" | Potrójena električne energije u načinu "off" | Potrójena električne energije u načinu "off" | Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μη λειτουργίας | Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μη λειτουργίας | Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μη λειτουργίας | Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μη λειτουργίας |
| Ps | Энергопотребление в режиме ожидания | Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση standby | Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση standby | Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση standby | Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση standby |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodane informacije prema 66/2014 | Dodane informacije prema 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'n göre ilave bilgi | Информацията съгласно 66/2014 | Додатне информације према 66/2014 | Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014 | |
| F | Koeffiċjent aġġenja ta' energija | Liko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđonólvegye együttható | Koefficient nárústu v čase | Koefficient nárústu v čase | Koefficient nárústu v čase | Coeficient de creștere a țării | Współczynnik wzrostu w czasie | Koeficient povećanja u vremenu | Koeficient povećanja u vremenu | Koeficient povećanja u vremenu | Koeficient povećanja u vremenu | Ζυτλοκόπτης απόδοσης του ήχου | Sure arts faktörü | Κοэффициент увеличения энергии во времени | Κοэффициент увеличения энергии во времени |
| EEhood | Индекс энергоэффективности | Enerģijos efektyvumo indeksas | Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika | Energhiatékonyagsí mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Κλάση ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği İndeksi | Индекс энергетической эффективности | Индекс энергетической эффективности |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД | Įšmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü hava akışı oranı | Измерен воздушный поток в точке наибольшей эффективности | Измерен воздушный поток в точке наибольшей эффективности |
| Wbep | Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД | Įšmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü hava basıncı | Измеренное давление воздуха в точке наибольшей эффективности | Измеренное давление воздуха в точке наибольшей эффективности |
| Qmax | Максимальная скорость потока воздуха | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | najveći zračni protok | najveći zračni protok | najveći zračni protok | Κλάση ροής αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum akış hızı | максимальная скорость воздуха | максимальная скорость воздуха |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД | Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti | Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktada ölçülen elektrik güç değeri | Измеренная электрическая мощность в точке наибольшей эффективности | Измеренная электрическая мощность в точке наибольшей эффективности |
| WL | Номинальная мощность осветления | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvjetljenosti | Nominalna snaga sustava osvjetljenosti | Nominalna snaga sustava osvjetljenosti | Nominalna snaga sustava osvjetljenosti | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Avdiniama sistemin nominali güç | Номинальная мощность осветительной системы | Номинальная мощность осветительной системы |
| Emiddle | Середній рівень освітлення на поверхні робочої площі | Vidutinis virykės apšvietimas ir paviršiaus apšvietimas | | | | | | | | | | | | | | | |